

*Dr. Hans-Peter Sollinger
Mitglied des Vorstands der Voith AG
und Vorsitzender der Geschäftsführung
Voith Paper*



Lieber Kunde, lieber Leser,

das abgeschlossene Jahr 2006 stand für Voith Paper wieder unter einem guten Stern. Viele der in 2006 von uns gelieferten Neuanlagen und Umbauten sind erfolgreich in Betrieb gegangen und haben nach kurzen Optimierungsphasen schnell ihre Zielproduktionen erreicht.

Über einige Inbetriebnahmen berichten wir ausführlich in diesem Heft wie z.B. die sehr erfolgreichen Inbetriebnahmen der PM 11 und PM 12 in Huatai sowie über die Altpapieraufbereitungsanlage in Guangzhou.

Was macht diese Erfolge aus, die sich für unsere Kunden direkt auszahlen? Es ist die Gesamtsystemkompetenz von Voith Paper, mit der wir unsere Kunden unterstützen erfolgreiche Projekte zu realisieren. Unser primäres Ziel ist dabei, durch Minimierung teurer Schnittstellen die Projektkosten unserer Kunden so gering wie möglich zu halten und durch die Gesamt-

prozesskompetenz von Voith Paper alle Prozessteile optimal aufeinander abzustimmen.

Ein wichtiger Schritt in diese Richtung ist der neue Voith DriveCommand mit dem wir Prozesskompetenz und Automation für den Antrieb zu einem System vereint haben. Auf Seite 44 in diesem Heft können Sie über den Voith DriveCommand mehr erfahren.

Ein weiterer wichtiger Punkt ist mehr und mehr auf ökonomische Effizienz zu achten; vor allem im Bereich Energie, Wasser und Reststoffentsorgung. Neben den stark gestiegenen Energiekosten hat sich auch der Frischwasserverbrauch bei der Papierherstellung zu einem wesentlichen Kostenfaktor entwickelt und vor allem in Deutschland hat die Reststoffentsorgung zu einer untragbaren Kostenbelastung geführt.

Um unsere Kunden zu unterstützen hat Voith Paper einen neuen Bereich gegründet, welcher genau hier

ansetzt: Voith Paper Environmental Solutions.

Voith Paper Environmental Solutions bietet innovative Prozesskonzepte für die ressourcen-schonende, umweltverträgliche Fabrik, resultierend in hohem ökonomischen Kundennutzen – ein wichtiger Beitrag für die Zukunft. In unserer nächsten twogether Ausgabe werden wir ausführlich darüber berichten.

Zum Schluss möchte ich noch auf ein wichtiges Ereignis hinweisen, das uns dieses Jahr noch erwartet: die ahead07, unsere internationale Kundentagung für die Karton- und Verpackungspapierindustrie vom 9. bis 11. Mai 2007 in Wien. Ich freue mich darauf, Sie in Wien begrüßen zu können.

H. P. Sollinger

im Namen des Voith Paper Teams